



NOTAS SOBRE SALUD Y SEGURIDAD



<u>Se recomienda utilizar equipo de protección personal para instalar los elementos</u> <u>del laboratorio.</u> Colóquese guantes estériles para evitar la contaminación.



DEBE SER INSTALADO POR UNA PERSONA COMPETENTE, UN INGENIERO DE SERVICIO O UN RESPONSABLE DE MANTENIMIENTO.



ADVERTENCIA Verifique que la fuente de alimentación esté desconectada antes de instalar el módem HUBGRADE LA822.

ADVERTENCIA Verifique que la fuente de alimentación no pueda entrar en contacto con el agua.

LISTA DE PIEZAS SUMINISTRADAS

- 1: 1 X Módem Hubgrade LA822
- and and a second and a second a second
- 2: 1 X Cinta con velcro









5: 1 X Broca





ÉUNCIONES LED DEL MÓDEM HUBGRADE LA822



Software y compatibilidad del producto principal

Nota: asegúrese de que todos sus productos están actualizados y utilizan el software más reciente.

Para encontrar la versión de software de su sistema actual, simplemente desconecte la corriente por la toma de pared y vuelva a enchufarla, y el número de la versión de software actual se mostrará en la esquina inferior derecha de la pantalla. Si su versión de software es más antigua que la que aparece en la página web www.elgalabwater.com/customize, o en Partnernet, actualice el software.

| Productos | Software | Compatibilidad |
|---------------------------------|---|--|
| PURELAB Chorus | Se puede descargar a través de la página web | El LA822 puede cargar datos de hasta diez productos modulares en una configuración del sistema |
| Flex PURELAB | Se puede descargar a través de la página web | El LA822 puede cargar datos desde un producto |
| PURELAB Quest | Se puede descargar a través de la página web | El LA822 puede cargar datos desde un producto |
| Pro S MEDICA | Se puede descargar a través de Partnernet | El LA822 puede cargar datos desde un producto |
| Pro R/RE MEDICA 30/60/120 | Se puede descargar a través de Partnernet | El LA822 puede cargar datos desde un producto |
| EDI MEDICA 60/120 | Se puede descargar a través de Partnernet | El LA822 puede cargar datos desde un producto |
| LPS MEDICA | Se puede descargar a través de Partnernet | El LA822 puede cargar datos desde un producto |
| EDI MEDICA 15/30 | Se puede descargar a través de Partnernet | El LA822 puede cargar datos desde un producto |
| R MEDICA 7/15 | Se puede descargar a través de Partnernet | El LA822 puede cargar datos desde un producto |
| R200 MEDICA | Se puede descargar a través de Partnernet | El LA822 puede cargar datos desde un producto |
| CENTRA 60/120 | Se puede descargar a través de Partnernet | El LA822 puede cargar datos desde un producto |
| CENTRA S/ R200 | Se puede descargar a través de Partnernet | El LA822 puede cargar datos desde un producto |
| CENTRA RDS | Se puede descargar a través de Partnernet | El LA822 puede cargar datos desde un producto |
| BIOPURE R200 | Se puede descargar a través de Partnernet | El LA822 puede cargar datos desde un producto |
| Archivo SERVICE.TEST | https://www.youtube.com/ watch?v=5Vz5jYT7vSI&feature=youtube | Para activar la función de registro remoto en los productos pertinentes, cree y añada el archivo service.test en un dispositivo USB vacío e insértelo en el sistema. (Utilícelo solo cuando corresponda) |

PRODUCTOS DE I5/30 L

<u>م</u>

Piezas requeridas:

1: 1 X Módem Hubgrade LA822

0 0

- 2: 1 X Cinta con velcro
- 5: 1 X Broca

00

7: 1 X Cable 15/30



Variantes de modelo de:

BIOPURE - MB015BPM1 BIOPURE - MB015XXM1

MEDICA - MD015BPM2 MEDICA - MD015XXM2

MEDICA - ME015BPM1 MEDICA - ME015XXM1

MEDICA - MR015BPM1 MEDICA - MR015XXM1

MEDICA - MRX030BPM1

Los números de identificación de productos anteriores no son compatibles



1 X Módem Hubgrade LA822



1 X Cinta con velcro

-



5

1 X Broca

 $\overline{7}$



1 X Cable 15/30 - SP1227 (470 mm)

ADVERTENCIA Verifique que el cable de la fuente de alimentación no pueda entrar en contacto con el agua.









5. SECUENCIA DE INICIO E IDENTIFICACIÓN DE LOS LED



1.

ETAPA 10

1. LED de encendido y LED de exploración de red

(VERDE - Estado - Fijo) y (Verde - Estado - Fijo para exploración de la red)

Indica que la energía está conectada al módem y busca una red celular.

Transición de 2 segundos, aproximadamente



2. LED de detección automática del equipo

(VERDE - Estado - Fijo/Intermitente durante el reinicio, únicamente) Selecciona automáticamente a qué equipo o producto está conectado el módem.

Transición de 1 a 10 segundos, aproximadamente





3. LED de flujo de datos del equipo

(ÁMBAR - Estado - Intermitente) Flujo de datos procesados del equipo tratado por el módem.

Transición de hasta 18 minutos, que le permite llamar a su administrador local de Hubgrade.

4. LED de transmisión y LED de flujo de datos del equipo

(Verde - Estado - Intermitente) y (Ámbar - Estado - Intermitente)

El LED verde parpadea cada segundo cuando está conectado a la red 4GM y cada 2 segundos cuando está conectado a la red 2G.

El LED ámbar parpadea cada segundo para una configuración Biopure/Medica.

PRODUCTOS DE 30/60/I20 L

Piezas requeridas:

- 1:1 X Módem Hubgrade LA822



INST41310 - VERSIÓN 02 1/21 Página 9

ADVERTENCIA Verifique que el cable de la fuente de alimentación no pueda entrar en contacto con el agua.

1. Desconecte el suministro eléctrico y desenchufe el cable de alimentación como se muestra a continuación.









5. SECUENCIA DE INICIO E IDENTIFICACIÓN DE LOS LED 1. **ETAPA 10** IOT Prod 0050 1. LED de encendido y LED de exploración de la red (VERDE - Estado - Fijo) y (Verde - Estado - Fijo para exploración de la red) Indica que la energía está conectada al módem v busca una red celular. Transición de 2 segundos, aproximadamente IOT Prod 0050 2. LED de detección automática del equipo (VERDE - Estado - Fijo/Intermitente durante el reinicio, únicamente) Selecciona automáticamente a qué equipo o producto está conectado el módem. 2. Transición de 1 a 10 segundos, aproximadamente IOT Prod 0050 3. LED de flujo de datos del equipo (ÁMBAR - Estado - Intermitente) Flujo de datos procesados del equipo tratado por el módem. Transición de hasta 18 minutos. que le permite llamar a su administrador local de Hubgrade. 3 4. LED de transmisión y LED de flujo de datos del equipo IOT Prod 0050 (Verde - Estado - Intermitente) v (Ámbar - Estado - Intermitente) El LED verde parpadea cada segundo cuando está conectado a la red 4GM y cada 2 segundos cuando está conectado a la red 2G. El LED ámbar parpadea cada segundo para una configuración Biopure/Medica. 4



I. AISLAR LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN

1. Aísle la fuente de alimentación, para lo cual debe apagar el interruptor de aislamiento.





3. POSICIONAMIENTO Y CONEXIONES DE LOS CABLES





5. SECUENCIA DE INICIO E IDENTIFICACIÓN DE LOS LED

ETAPA 5



 LED de encendido y LED de exploración de red (VERDE - Estado - Fijo) y (Verde - Estado - Fijo para exploración de la red)

Indica que la energía está conectada al módem y busca una red celular.

Transición de 2 segundos, aproximadamente



2. LED de detección automática del equipo

3. LED de flujo de datos del equipo (ÁMBAR - Estado - Intermitente)

Transición de hasta 18 minutos.

(VERDE - Estado - Fijo/Intermitente durante el reinicio, únicamente) Selecciona automáticamente a qué equipo o producto está conectado el módem.

Transición de 1 a 10 segundos, aproximadamente





4. LED de transmisión y LED de flujo de datos del equipo

Flujo de datos procesados del equipo tratado por el módem.

que le permite llamar a su administrador local de Hubgrade.

(Verde - Estado - Intermitente) y (Ámbar - Estado - Intermitente)

El LED verde parpadea cada segundo cuando está conectado a la red 4GM y cada 2 segundos cuando está conectado a la red 2G.

El LED ámbar parpadea cada segundo para una configuración Biopure/Medica.

DEPÓSITO CHORUS

Piezas requeridas:

- 1: 1 X Módem Hubgrade LA822
- 2.1 X Cinta con velcro
- 4: 1 Conector de miniaiuste de 1 fila de 2 vías



PURELAB Chorus

2 RO/DI.3 RO.

I COMPLETO Y 2+

10: 1 X Depósito Chorus - Quest y Flex - Cable Dispensador Chorus - SP1227 (650 mm)

ADVERTENCIA Verifique que la fuente de alimentación no pueda entrar en contacto con el agua.

1. Apague y desconecte la fuente de alimentación como se muestra a continuación.









5. ACTIVACIÓN DEL FLUJO DE DATOS

ETAPA 9

- 1. Cree un archivo SERVICE.TST en una memoria USB vacía.
- 2. Inserte la memoria USB en el puerto USB de cualquier producto Chorus cuando configure el sistema.
- Utilice los botones de menú Dosificador o Chorus para salir del menú y, a continuación, acceda nuevamente con el botón de aceptación.
- 4. Seleccione «Registro Remoto», seleccione «SÍ», y pulse aceptar para confirmar.
- La secuencia de inicio y la identificación de los LED comenzará después. Consulte la página siguiente para completar esta instalación.

6. SECUENCIA DE INICIO E IDENTIFICACIÓN DE LOS LED



ETAPA 10

1. LED de encendido y LED de exploración de red (VERDE - Estado - Fijo) y (Verde - Estado - Fijo para exploración de la red)

Indica que la energía está conectada al módem y busca una red celular.

Transición de 2 segundos, aproximadamente



2. LED de detección automática del equipo

(VERDE - Estado - Fijo/Intermitente durante el reinicio, únicamente) Selecciona automáticamente a qué equipo o producto está conectado el módem.

Transición de 1 a 10 segundos, aproximadamente



3. LED de flujo de datos del equipo

(ÁMBAR - Estado - Intermitente) Flujo de datos procesados del equipo tratado por el módem.

Transición de hasta 18 minutos, que le permite llamar a su administrador local de Hubgrade.



4. LED de transmisión y LED de flujo de datos del equipo

(Verde - Estado - Intermitente) y (Ámbar - Estado - Intermitente)

El LED verde parpadea cada segundo cuando está conectado a la red 4GM y cada 2 segundos cuando está conectado a la red 2G.

El LED ámbar parpadea cada 2 segundos para una configuración de Chorus.



ADVERTENCIA Verifique que la fuente de alimentación no pueda entrar en contacto con el agua.

1. Apague y desconecte la fuente de alimentación como se muestra a continuación.



<u>2B. CÓMO RETIRAR LOS PANELES DE ACCESO -</u> <u>HALO MONTADO EN BANCO</u>

ETAPA 4

5. SECUENCIA DE INICIO E IDENTIFICACIÓN DE LOS LED

ETAPA 10

 LED de encendido y LED de exploración de red (VERDE - Estado - Fijo) y (Verde - Estado - Fijo para exploración de la red)

Indica que la energía está conectada al módem y busca una red celular.

Transición de 2 segundos, aproximadamente

LED de detección automática del equipo

 LED de flujo de datos del equipo (ÁMBAR - Estado - Intermitente)

Transición de hasta 18 minutos.

(VERDE - Estado - Fijo/Intermitente durante el reinicio, únicamente) Selecciona automáticamente a qué equipo o producto está conectado el módem.

Transición de 1 a 10 segundos, aproximadamente

que le permite llamar a su administrador local de Hubgrade.

Flujo de datos procesados del equipo tratado por el módem.

 LED de transmisión y LED de flujo de datos del equipo (Verde - Estado - Intermitente) y (Ámbar - Estado - Intermitente)

El LED verde parpadea cada segundo cuando está conectado a la red 4GM y cada 2 segundos cuando está conectado a la red 2G.

El LED ámbar parpadea cada 2 segundos para una configuración de Chorus.

ADVERTENCIA Verifique que la fuente de alimentación no pueda entrar en contacto con el agua.

1. Apague y desconecte la fuente de alimentación como se muestra a continuación.

INST41310 - VERSIÓN 02 1/21 Página 29

6. ACTIVACIÓN DEL FLUJO DE DATOS

ETAPA 13

- 1. Cree un archivo SERVICE.TST en una memoria USB vacía.
- 2. Inserte la memoria USB en el puerto USB de cualquier producto Flex o Quest en la configuración de su sistema.
- Utilice los botones del menú Flex o Quest para salir del menú y, a continuación, acceda nuevamente con el botón de aceptación.
- 4. Seleccione «Registro Remoto», seleccione «SÍ», y pulse aceptar para confirmar.
- La secuencia de inicio y la identificación de los LED comenzará después. Consulte la página siguiente para completar esta instalación.

7. SECUENCIA DE INICIO E IDENTIFICACIÓN DE LOS LED

ETAPA 14

 LED de encendido y LED de exploración de la red (VERDE - Estado - Fijo) y (Verde - Estado - fijo para exploración de la red)

Indica que la energía está conectada al módem y busca una red celular.

Transición de 2 segundos, aproximadamente

2. LED de detección automática del equipo

(VERDE - Estado - Fijo/Intermitente durante el reinicio, únicamente) Selecciona automáticamente a qué equipo o producto está conectado el módem.

Transición de 1 a 10 segundos, aproximadamente

3. LED de flujo de datos del equipo

(ÁMBAR - Estado - Intermitente) Flujo de datos procesados del equipo tratado por el módem.

Transición de hasta 18 minutos, que le permite llamar a su administrador local de Hubgrade.

4. LED de transmisión y LED de flujo de datos del equipo

(Verde - Estado - Intermitente) y (Ámbar - Estado - Intermitente)

El LED verde parpadea cada segundo cuando está conectado a la red 4GM y cada 2 segundos cuando está conectado a la red 2G.

El LED ámbar parpadea cada 5 segundos para una configuración Flex o Quest.

CONSEJOS PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Consejos para la solución de problemas - Problemas de instalación | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|
| Conexión | Descripción | Función | Comprobación/ Acción | | |
| Software del sistema | El software del sistema ELGA VEOLIA, que debe ser la versión más reciente y compatible con el módem. | Reconoce que el módem está conectado y envía los datos pertinentes | Confirme que el software sea compatible y correcto, y actualícelo según sea necesario. | | |
| Conexión de alimentación del módem | Conexión de alimentación de 24 V/CC desde la fuente de alimentación/ tarjeta de circuito impreso al módem | Proporciona energía al módem | Verifique que la configuración, las conexiones y los conectores de los cables sean correctos. Mida la potencia y la continuidad de cada conexión | | |
| Conexión de alimentación del sistema ELGA VEOLIA | Conexión de alimentación de 24 V/CC desde la fuente de alimentación/ tarjeta de circuito impreso al módem | Proporciona energía al módem | Verifique que la conexión del circuito impreso esté activa y sea compatible. Verifique que la configuración, las conexiones y los conectores de los cables sean correctos. | | |
| | | | Mida la potencia y la continuidad de cada conexión | | |
| Conexión de datos al módem | Conecta la tarjeta de circuito impreso del producto ELGA VEOLIA a la conexión de datos del módem | Transfiere datos de la tarjeta de circuito impreso del producto ELGA VEOLIA al módem | Verifique que la configuración, las conexiones y los conectores de los cables sean correctos. Mida la potencia y la continuidad de cada conexión | | |
| Conexión de datos al sistema ELGA VEOLIA | Conecta la tarjeta de circuito impreso del producto ELGA VEOLIA a la conexión de datos del módem | Transfiere datos de la tarjeta de circuito impreso del producto ELGA VEOLIA al módem | Verifique que la conexión del circuito impreso esté activa y sea compatible. Verifique que la configuración, las conexiones y los conectores de los cables sean correctos. Mida la potencia y la continuidad de cada conexión | | |

| Consejos para la solución de problemas - Problemas posteriores a la instalación | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|
| LED | Problema | Función | Comprobación/Acción | | |
| | El LED de alimentación <u>NO</u> está iluminado | Estado - LED verde fijo Indica que la energía está conectada al LA822. | Verifique que el sistema o el producto ELGA VEOLIA reciba energía y que los cables estén correctamente conectados al LA822. | | |
| | El LED de detección automática del equipo <u>NO</u> parpadea durante el reinicio. | Estado - LED verde - Fijo/ intermitente durante el reinicio, únicamente Selecciona automáticamente a qué equipo/producto está conectado el LA822. | Verifique que el sistema o el software del producto ELGA VEOLIA está actualizado con la última versión. Verifique que los cables están correctamente colocados en el LA822; consulte los diagramas de conexión de los cables. | | |
| | El LED de flujo de datos del equipo <u>NO</u> parpadea | Estado - LED ámbar - Parpadea cada segundo para Medica. Parpadea cada 5 segundos para Flex & Chorus PURELAB Flujo de datos procesados del equipo. | Verifique que el sistema o el software del producto ELGA VEOLIA está actualizado con la última versión. Verifique que los cables están correctamente colocados en el LA822; consulte los diagramas de conexión de los cables. | | |
| | El LED de flujo de datos del equipo está FIJO | Estado - LED ámbar - Parpadea cada segundo para Medica. Parpadea cada 5 segundos para Flex & Chorus PURELAB | Respete el procedimiento de reinicio del imán indicado en la página 36. | | |
| | LED de transmisión y LED de flujo de datos del equipo. | El módem está conectado a la red celular y envía un flujo de datos. 2 X luces LED intermitentes Por ejemplo, para un Médica: Ambos Ambos LED parpadean cada segundo cuando están conectados a la red 4G. El LED verde parpadea cada 2 segundos y el LED ámbar parpadea cada segundo cuando están conectados a la red 2G. | El LA822 funciona correctamente; verifique los parámetros y datos del sistema del sitio Hubgrade. | | |

| | | | -1 | | | |
|---|--|---|--|--|--|--|
| Consejos para la solución de problemas - Problemas posteriores a la instalación | | | | | | |
| LED | Problema | Función | Comprobación/ Acción | | | |
| | LED de carga por aire | Estado - LED verde - Intermitente El módem está actualizando o verificando automáticamente el firmware más reciente para el LA822. | Solo está activo durante la actualización del software al LA822. Debería estar activo después del restablecimiento manual para mostrar que la actualización está en curso. Si el LED es intermitente, esto permitirá la carga del módem. | | | |
| | El LED de carga por aire es FIJO . | Estado - LED verde - Intermitente El módem está actualizando o verificando automáticamente el firmware más reciente para el LA822. | Escaneo de las redes disponibles, 3 rutinas de 6 minutos, 18 minutos en total antes del reinicio automático del escaneo. Si no hay red disponible, permanecerá en este estado. Compruebe que hay una red LTE-M o 2G disponible | | | |
| Procedimiento de reinicio m | agnético | | | | | |
| ADVERTENCIA Aplicar esta solución solo una vez cada 30 minutos. Debe aplicarse en el exterior de la cubierta de aluminio. NO ABRA el módem Hubgrade LA822. | | | | | | |
| 1 X Imán Esta es la forma de reiniciar manualmente el dispositivo en caso de que hava un problema de instalación/conexión. | | | | | | |
| 1. Localice el imán suministrado o recurra a una alternativa adecuada. | | | | | | |
| 2. Acceda a la ubicación del módem (varía según el modelo). | | | | | | |
| 3. Compruebe que el módem esté alejado de cualquier fuente de alimentación eléctrica. | | | | | | |
| 4. Mueva el imán de atrás hacia delante del lado izquierdo del módulo Hubgrade (el mismo lado de LED de encendido). Observe los LED verde y ámbar intermitentes, uno tras otro, para reconocer el correcto restablecimiento. Permita que el módem se reinicie. Este proceso puede tardar hasta 18 minutos si la red no es lo suficientemente potente. | | | | | | |
| 6. Una vez que se complete correctamente, el módem comenzará a funcionar con normalidad. | | | | | | |
| 7. Vuelva a colocar el módem en la posición correcta si es necesario. | | | | | | |
| 8. Cierre/reajuste la tapa del prod | ducto. | | | | | |
| Proceso completo. | Proceso completo. | | | | | |

